

使者學生中心是政府註冊的非牟利慈善機構，專門服侍移民學生和家長的需要。我們並無政府資助，所有維持免費服務的經費，皆由社區內的熱心人士捐贈。你的支持，對於華裔加拿大的下一代，至為重要。

AFC Student Centre is a government-registered non-profit charity organization, serving the needs of immigrant students and parents. We are not supported by any government funding. All of our expenses to maintain our free services are generously donated by people in the community. Your financial support to us is vital for the next generation of Chinese Canadians.

請捐款支持我們

Please support us with your donation

詳程請到 for more information please visit

[www.afcvancouver.org/
studentcenter](http://www.afcvancouver.org/studentcenter)

使者學生中心

AFC Student Centre

a ministry of Ambassadors For Christ in Canada

Vancouver Office

Unit 2120 Pacific Plaza, 8888 Odlin Crescent
Richmond, BC, Canada V6X 3Z8
Tel: 604.278.0642 / Fax: 604.278.0643
E-mail: info@afcvancouver.org
Web: www.afcvancouver.org

Toronto Head Office

3325 Victoria Park Ave., Suite 207
Scarborough, Ontario, Canada M1W 2R8
Tel: 416.494.7171 / Fax: 416.494.9926
E-mail: info@afc-ca.org
Web: www.afc-ca.org

afc student centre 使者學生中心

TMC 領導力 訓練課程

Spring 2010

developing career skills。學習專業發展技巧
nurturing leadership qualities。培養領袖素質
growing through volunteering。透過義務工作成長

our student
our future

我們的學生。我們的將來

使者學生中心 領袖訓練計劃

leadership training program

計劃目標 Goal

此計劃為青少年提供不同的機會去發掘及發揮他們的潛質與專長。學生不單可以提升自己的專業態度、個人紀律、團隊合作精神、人際關係、組織及領袖技巧，以及學習如何計劃自己的前途，更可以藉此計劃完成中學畢業要求，即「畢業過渡學習(Graduation Transition)」內的「社區聯繫(Community Connections)」部份。

This program provides opportunities for youth and students to explore their gifts and potentials. Students will be able to develop their professional attitude, personal discipline, team spirit, relational skills, organizational and leadership skills, and to plan for their own future and career through this program, while at the same time fulfill the Community Connections requirement of secondary school's Graduation Transition program.

我們的課程包括培訓學生的領導能力，提供指導和輔導。同時透過學習坊及實習坊兩部分，提供一個安全的學習環境，讓學生學習自我管理，人際溝通，以及在其他職場上一些十分重要的軟技巧，幫助他們成為成功的領袖。

Our leadership program consists of training, mentoring and coaching. Through both the Learning and Production sessions, we provide a safe environment for student to develop soft skills in career advancement, personal management and interpersonal communication, empowering them to be successful leaders in life.

學習坊內容

contents of learning session

- 了解領導力
Understanding leadership
- 自我認識及個人成長
Personality and Self understanding
- 批判性思維及世界觀
Critical thinking and World view
- 傳播和溝通的奧妙
Art of communication
- 團隊精神及解決衝突的技巧
Teamwork and Conflict resolution
- 表達技巧
Presentation skills
- 公開演講技巧
Public speaking

實習坊內容

contents of production session

- 學生會運用學習坊所學到的技巧，組成工作團隊，合作策劃活動。
The students will form a working team and utilize the skills obtained from the learning sessions to plan and execute an event-production project
- 教練在旁指導，並提供意見
The coaches will be monitoring the whole process and giving advice for effectiveness and efficiency.

our student。our future 我們的學生。我們的將來

收生資格

admission requirements

參加者必須 Participants must:

- 擁有一份幫助別人的熱誠和擁有一顆願意學習的心
Have a passion to help and a heart to learn
- 最少已完成中學九年班
Have completed at least Grade 9
- 能操流利廣東話/國語及英語
Be able to communicate in Cantonese/Mandarin and English fluently

◦ 如果你擁有以上條件，請填寫申請表後傳真或電郵予本中心。面試日期及時間將會個別獲得通知。
If you fulfill the above requirements, please complete the attached application form and send it in through fax or e-mail. We will notify you the interview date and time after receiving your application.

- 建議參加者提供一位推薦人的聯絡資料（例如團契導師、學校老師、補習老師等）。推薦人必須認識你兩年或以上。
Applicants are recommended to provide contact information of one reference (for example, fellowship counselor, school teacher or tutor etc.). The reference must know the participant for over 2 years.
- 只收8位參加者，請報名從速
Limit to 8 participants in program

面試日期 Date for interview:

- Mar 1-27, 2010
- 參加者只需要出席一次面試
Participants only need to attend one interview

上課時間

program date & time

- 四月三日 - 六月五日，逢星期六 早上十點至下午三點
April 3 - June 5, Every Saturday 10am - 3pm

學習坊時間 Teaching Sessions

- 10am - 11:30am

實習坊時間 Production Sessions

- 12noon - 3pm

◦ 除了學習坊及實習坊時間以外，我們亦為學生提供各類型義工服務機會。有興趣者請與我們聯絡。
Besides the Teaching Sessions and Production Sessions, we will also arrange for the participants other opportunities for volunteer experience. Please contact us for further details.

課程收費 Training Fee

- \$70

成績證書

completion certificate

◦ 當學生完成整個課程，每個學生都會獲得成績表及證書*一張，成績表裡面會記錄學生的強項、弱項、潛能及我們給學生的意見。
Upon completion of the program, all participants will receive a progress report and a certificate*. The progress report will reflect the student's strengths, weaknesses, potentials and our recommendations for future development.

*獲取證書資格 Requirements for obtaining the certificate:

- 出席率不得少於85%
Attendance above 85%
- 準時出席所有活動
Be punctual in all activities

◦ 如果學生在訓練內平均獲得B等或以上成績，我們可出任學生在入學或求職申請的推薦人
If the participant receives a B grade or above in the program, he/she can list us as reference in future academic or job applications.

報名表

application form

date of application

last name

first name

gender

date of birth

street address

city

postal code

home phone number

cell phone number

e-mail

school

grade / year

language (please circle)

cantonese / mandarin / english

signature

name of reference

contact phone number

relationship